

УДК 81'42:81'373.612.2

Н. А. Илюхина

Доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русского языка и массовой коммуникации ФГАОУВО «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С. П. Королёва»

О ТЕКСТО-ДИСКУРСИВНОЙ КОНЦЕПЦИИ МЕТАФОРИКИ

Кураш, С. Б. *Метафорика русской и белорусской поэзии: тексто-дискурсивный аспект* / С. Б. Кураш. – Мозырь : МГПУ им. И. П. Шамякина, 2020. – 322 с.



Концептуальное осмысление феномена поэтической метафоры в тексто-дискурсивном ракурсе представлено в монографии известного белорусского метафоролога С. Б. Кураша «Метафорика русской и белорусской поэзии: тексто-дискурсивный аспект».

Эта работа имеет характер теоретический – интегрирует целый спектр методологических подходов, заявленных в современной науке по отношению к метафоре, языковой системе, тексту, дискурсу.

Благодаря столь широкому теоретико-методологическому контексту, объектом рефлексии автора оказывается далеко не только поэтическая метафора, но и целый спектр феноменов, связанных с ней и служащих системой координат для ее многостороннего исследования и интерпретации.

В отличие от большинства работ, в которых метафора рассматривается либо как локальное образование, либо как лингво-ментальное явление в одном из аспектов, в данном случае автором избран глобальный ракурс теоретического осмысления и концептуализации целого круга проблем,

связанных с метафорой, активно обсуждаемых в современной филологической науке как лингвистами, так и литературоведами.

Справедливо считая лексикологический, в том числе семасиологический, подход в изучении и интерпретации метафоры наиболее разработанным, автор сосредоточивает исследовательское внимание на иных аспектах, ставших наиболее актуальными в современной науке.

Отталкиваясь от известного тезиса о генетической связи метафоры и художественного мышления (высказанного Н. Д. Арутюновой и другими учеными), С. Б. Кураш рассматривает метафору в контексте дискурса с присущими дискурсу и его единицам многомерными отношениями.

Основой столь широкого ракурса выступают такие ипостаси языковых, текстовых, дискурсивных и ментальных единиц, как *изоморфизм* и *интерактивность*.

Так, интерактивность, предложенная М. Блэком для интерпретации когнитивного аспекта метафоры, в данном случае расценивается как свойство, универсальное для единиц языка, текста и дискурса, определяющее их природу и принципы функционирования, в том числе как свойство поэтической метафоры.

В свою очередь глобально понимаемая интерактивность, взятая в качестве призмы для интерпретации метафоры и других единиц языка, текста и дискурса, позволяет вскрыть другую универсалию – *изоморфизм*.

Таким образом, интерактивность и изоморфизм, будучи положенными в основу концепции, обеспечивают возможность для глобальных аналогий в рамках языковой системы, текста и дискурса, в том числе во взаимосвязях трех указанных макросистем.

Глобальный ракурс рассмотрения метафоры в предложенной С. Б. Курашем концепции закономерно охватывает самые разные ее стороны, включая метафору как лингвоментальный механизм, принцип концептуализации мира и результат действия этого механизма – отдельное метафорическое выражение и весь метафорикон конкретного языка, в том числе языка поэтического.

Для интерпретации поэтической метафоры в ее связи с дискурсом, формируемым сложной сетью отношений, особенно в динамическом аспекте, выбрана глобальная система координат

(схематически представленная в первой главе), убедительно обоснованная в своей целостности. Сеть отношений формируют такие феномены, как *дискурс*, *поэтический текст*, *денотасфера*, *интертекст*, *язык*, *метафора*, *семиосфера*, *коммуниканты* (*автор – читатель*).

В последующих главах каждый элемент этой системы, включенный в сеть оппозиций, убедительно представлен в описании на материале поэтической речи. В результате описания метафорических картин белорусского и русского поэтических языков на основе названного комплекса понятий эти два поэтических метафорикона предстают в монографии как многоаспектно структурированные системы.

Следует отметить, что выдвигаемые теоретические положения в монографии убедительно иллюстрированы фрагментами поэтических произведений, представляющих белорусскую и русскую поэзию с привлечением весьма широкого круга признанных авторов. В частности, показательной иллюстрацией является представленное в 3-й главе обобщение существующих исследований и собственный анализ поэтической рефлексии по поводу *языка / мовы* и их единиц (единиц всех языковых уровней, в том числе их графической формы) и использования этого концепта в качестве метафоры, а также по поводу самой метафоры в двух сопоставляемых поэтических системах. Не менее выразительно и богато представлено систематическое описание и теоретическая интерпретация картины метафорического моделирования коммуникативной ситуации на примере актов поэтической коммуникации в 5-й главе.

Актуальность разработанной концепции заключается в том, что она демонстрирует соизмеримость метафоры (с точки зрения ее генезиса и функционирования) и поэтического дискурса в логике антропоцентрической парадигмы, позволившей вскрыть в названных процессах их глубинные интегральные механизмы.

Теоретико-методологическая ценность этой концепции связана с тем, что представленная в ней модель текста (дискурса), изоморфного метафоре, обеспечивает возможности многомерного структурирования и аналитической оценки метафорического массива поэтического текста в следующих основных аспектах: текст – действительность, текст – язык, текст – интертекст, текст в аспекте адресации – текст в аспекте восприятия. Эти возможности многомерного описания поэтического метафорикона продемонстрированы в описательной части монографии, при этом – в сопоставительном аспекте, на материале русской и белорусской поэтической метафоры.

Кроме того, обобщением существующих научных идей, заявленных разными учеными в трудах XX – начала XXI вв., их интеграцией в стройную концепцию поэтической метафоры С. Б. Кураш вносит вклад в развитие теории метафоры, поэтической метафоры, теории дискурса, в частности – дискурса поэтического.

Самостоятельную ценность представляет методика и результаты сопоставительного исследования русского и белорусского поэтических метафориконов. Общее и специфическое получают адекватную интерпретацию в понятиях лингвокультурологии и дискурсоведения.

Концепция имеет прочную опору на классические и новейшие труды советских, российских, белорусских, западноевропейских и американских ученых по широкому кругу проблем, находящихся в фокусе предпринятого исследования: по теории метафоры, лингвопоэтике, теории текста, дискурсоведению, интертекстуальности, лингвокультурологии и сопоставительной лингвистике. В частности, автор обобщает оценки метафорического механизма применительно к единицам всех языковых уровней (фонетического, морфемно-словообразовательного, морфологического, синтаксического, дискурсивного) и тем самым обосновывает новую трактовку метафоры как семиотического принципа, формирующуюся в современной науке. Столь же принципиальному расширению подвергается традиционное понимание контекста, смыкающегося с дискурсом.

Разработанная концепция представляется органичной не только для рассмотрения метафоры в поэтическом дискурсе, она может служить рабочей моделью для рассмотрения иных элементов поэтического текста. Более того, эта концепция поэтической метафоры органична для теоретического осмысления феномена поэтического текста (дискурса) в целом.

К достоинствам монографии относятся обширные приложения, включающие тексты и фрагменты текстов, не вошедшие в основной объем работы (201 текст белорусских и русских поэтов; приложение А), список источников материала (включающий 133 источника, представляющих русскую поэзию, и 114 источников – белорусскую; приложение Б), таблицу «Действие метафорического механизма на разных уровнях языка» (приложение В).

Рецензируемая работа представляет безусловный научный интерес для специалистов в области разных отраслей филологии, семиотики, культурологии.